

Dracon

RHC 34



[DE] [AT] [CH]

### **Rotierende Warmluftbürste**

Gebrauchsanweisung ..... 2

[GB] [IE] [NI] [CY]

### **Rotating hot air brush**

Instructions for use ..... 23

[FR] [CH]

### **Brosse à air chaud rotative**

Mode d'emploi ..... 41

[NL] [BE]

### **Roterende heteluchtborstel**

Gebruiksaanwijzing ..... 62

[CZ]

### **Rotační horkovzdušný kartáč**

Návod k použití ..... 82

[PL]

### **Obrotowa podgrzewana szczotka**

Instrukcja obsługi ..... 100

### **Service:**

[DE] Tel.: 0800 724 2355    [FR] Tél.: 0805 340 006

[CZ] Tel.: 0800 555 013    [PL] Tel.: 800 707 009

## Inhalt

1. Verwendungszweck.....	4
2. Zeichenerklärung .....	5
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch...	6
4. Gerätebeschreibung .....	7
5. Sicherheitshinweise.....	8
6. Bedienen .....	10
6.1 Allgemeine Bedienhinweise .....	11
6.2 Geglättere Haare .....	13
6.3 Lockige und wellige Haare .....	13
6.4 Schwungvolles und voluminoses Haar Rundbürsten nach außen: .....	14
7. Reinigung .....	16
8. Entsorgung .....	17
9. Technische Daten .....	19
10. Garantie/Service.....	20

## Lieferumfang

- Rotierende Warmluftbürste
- Thermobürste
- Lockenbürste
- Diese Gebrauchsanweisung

## Hersteller

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426578\_2301

## ⚠ WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/ privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=Residual-Current Circuit Devise) empfohlen. Der Bemessungsauslösestrom sollte nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers betragen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.**

## **1. Verwendungszweck**

Die rotierende Warmluftbürste RHC 34 ist zum präzisen Stylen und Trocknen Ihrer Haare geeignet. Die einfache Entriegelung der Aufsätze ermöglicht einen schnellen Wechsel zwischen der Thermo- und Lockenbürste. Mit der Thermobürste können Sie Ihre Haare trocknen und dem Haar Volumen, Fülle und Schwung verleihen. Durch die mit Keramik und Keratin<sup>1</sup> beschichteten Borsten wird bei der Benutzung Keratin an die Haare abgegeben und kann so für mehr Glanz und Elastizität der Haare sorgen. Die Lockenbürste sorgt für weiche, geschmeidige Wellen und Locken. Mit den 2 Gebläse- und Heizstufen können Sie die rotierende Warmluftbürste auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen. Die Kaltluftstufe sorgt für eine bessere Fixierung Ihrer Frisur. Die integrierte Ionen-Technologie neutralisiert das Haar durch negativ geladene Ionen und verleiht Glanz und Geschmeidigkeit.

<sup>1</sup> Keratin, natürliches Protein der Haare. Wird bei der Benutzung an das Haar abgegeben und kann helfen die Haare strapazierfähig und belastbar zu machen.

## 2. Zeichenerklärung

	<b>WARNUNG</b>	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	<b>WARNUNG</b>	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	<b>ACHTUNG</b>	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	<b>Hinweis</b>	Hinweis auf wichtige Informationen
	Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.	
	Anweisung lesen	
	Schutzklasse II	
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe	
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)	
	Produkt und Verpackungskomponenten trennen und entsprechend der kommunalen Vorschriften entsorgen.	

### **3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die rotierende Warmluftbürste darf ausschließlich zum Frisieren der Kopfhaare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

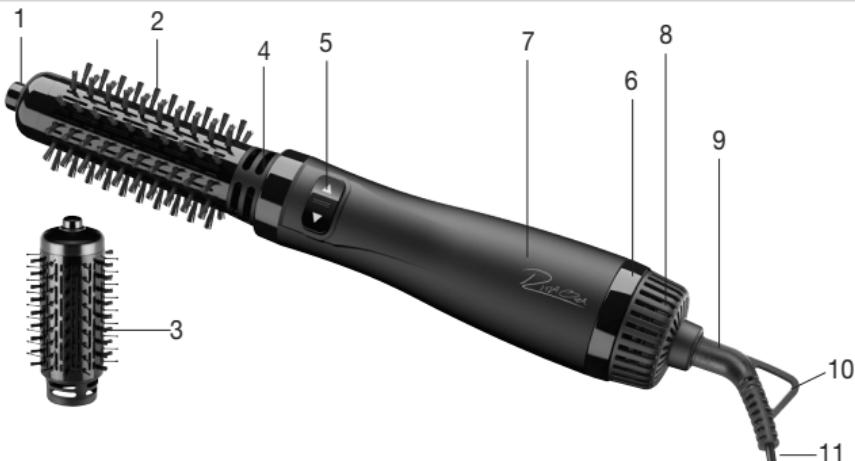
#### **⚠ Warnung**

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung,
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

## 4. Gerätbeschreibung



1	Entriegelungstaste	7	Griff
2	Thermobürste für Volumen, Fülle und Schwung	8	Luft-Ansaugfilter
3	Lockenbürste für Wellen und Locken	9	360°-Drehgelenk
4	Luft-Austrittsstellung	10	Knickschutz mit Aufhängeöse
5	Rotationstaste	11	Netzkabel
6	Drehschalter für Gebläse- und Heizstufe 2 = Starker Luftstrom, hohe Temperatur 1 = Schonender Luftstrom, mittlere Temperatur ❄ = Kaltluftstufe 0 = Aus		

## 5. Sicherheitshinweise



### Warnung

**Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:**

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von dem Luft-Ansaugfilter [8] fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts, des Netzkabels/-steckers [11] oder des Zubehörs, benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern - Erstickungsgefahr!



## Warnung

**Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:**

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Die Luft-Austrittsöffnung [4] und der Luft-Ansaugfilter [8] der Warmluftbürste müssen frei von Fusseln, Staub und ange- saugten Haaren sein. Brandgefahr!
- Die Warmluftbürste, die Luft-Austrittsöffnung [4] und der Luft- Ansaugfilter [8] dürfen nicht abgedeckt werden. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!



## Hinweis

- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Erfragen Sie die Netzspannung des jeweiligen Ortes, wenn sie Ihnen unbekannt ist.
- Netzkabel [11] nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Benutzen Sie keine Zusatzeile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.

- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.
- Verwenden Sie kein Haarspray, brennbare oder leicht entflammbare Stoffe, während Sie das Gerät verwenden. Brandgefahr und Gefahr eines Stromschlags!

## 6. Bedienen

### Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Die Thermobürste [2], die Lockenbürste [3] und das Gerät können je nach Schalterstellung und Gebrauchsduer sehr heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr! Berühren Sie die Thermobürste [2] und die Lockenbürste [3] nicht.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass keine Haare direkt angesaugt werden können. Brandgefahr!

### Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel [11] nicht in z. B. Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [11], wenn es verdreht ist.
- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [11] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen.

## **i Hinweis**

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

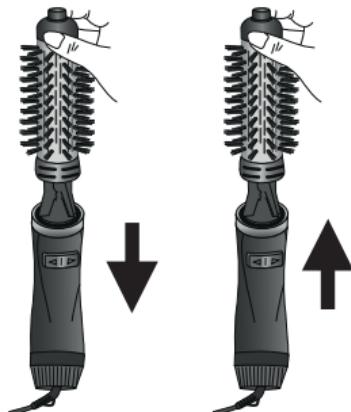
- Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnung [4] und den Luft-Ansaugfilter [8] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

## **6.1 Allgemeine Bedienhinweise**

### **Schritt 1: Bürstenaufsatz aufsetzen / abnehmen**

> Um einen Bürstenaufsatz auf die Warmluftbürste aufzusetzen, stecken Sie den gewünschten Bürstenaufsatz auf die Warmluftbürste und drehen Sie ihn gegebenenfalls vorsichtig nach rechts und links, bis er hör- und spürbar einrastet.

> Um einen Bürstenaufsatz von der Warmluftbürste abzunehmen, halten Sie am Bürstenaufsatz die Entriegelungstaste [1] gedrückt und ziehen Sie ihn von der Warmluftbürste ab.



## **⚠ Warnung**

> Lassen Sie die Thermobürste [2] und die Lockenbürste [3] erst abkühlen, bevor Sie sie abnehmen. Verbrennungsgefahr!

## **Schritt 2: Netzstecker in Steckdose stecken**

- > Stecken Sie den Netzstecker der Warmluftbürste in eine geeignete Steckdose.

## **Schritt 3: Haare vorbereiten**

- > Trocknen Sie Ihre Haare vorher mit einem Handtuch.  
> Kämmen Sie Ihr Haar gründlich.

**Die Warmluftbürste nur auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem und gut gebürstetem Haar anwenden.**

## **Schritt 4: Gebläse- und Heizstufe**

Drehen Sie an der Warmluftbürste den Drehschalter [6] auf Ihre gewünschte Gebläse- und Heizstufe (2,1 oder ).

Stufe	Gebläse- und Heizstufe	Haartyp / Anwendung
2	Starkes Gebläse, hohe Temperatur	Für dickes Haar
1	Schonendes Gebläse, mittlere Temperatur	Für feines Haar
	Starkes, kaltes Gebläse	Zum Fixieren der Frisur
0	Aus	

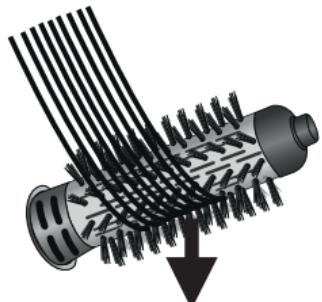
## **Schritt 5: Nach der Anwendung:**

- > Drehen Sie nach der Anwendung den Drehschalter [6] auf die Stufe 0.  
> Legen Sie die Warmluftbürste auf eine hitzebeständige Unterlage und lassen Sie sie abkühlen.  
> Reinigen Sie anschließend die Warmluftbürste wie in Kapitel "7. Reinigung" beschrieben.

> Bewahren Sie die Warmluftbürste an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort auf. Wahlweise können Sie die Warmluftbürste auch an der Aufhängeöse [10] aufhängen.

## 6.2 Geglättete Haare

- > Verwenden Sie die Thermobürste [2].
- > Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
- > Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
- > Nehmen Sie eine Haarsträhne von der Wurzel an und gleiten Sie von dort mit der Thermobürste [2] bis zu den Haarspitzen.
- > Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, bis Ihr Haar glatt ist.



## 6.3 Lockige und wellige Haare

1. Verwenden Sie die Lockenbürste [3].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
4. Wickeln Sie mit Hilfe der Rotations-taste [5] eine Haarsträhne von den Haarspitzen in Richtung der Haarwur-zeln vollständig auf.
5. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
6. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe ☀, um die Haarsträhne zu fixieren.
7. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne wie-der vollständig ab.



> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 7.

## 6.4 Schwungvolles und voluminöses Haar Rundbürsten nach außen:

1. Verwenden Sie die Thermobürste [2].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.
4. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
5. Halten Sie die Rotationstaste [5] zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach innen aufrollt sind.
6. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
7. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
8. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.  
> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 7.



## Rundbürsten nach innen:

1. Verwenden Sie die Thermobürste [2].
2. Wenn Sie feines Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 1.
3. Wenn Sie dickes Haar haben, drehen Sie den Drehschalter [6] auf Stufe 2.



4. Setzen Sie die Thermobürste [2] auf die Spitzen unter den Verschlüssen.
5. Halten Sie die Rotationstaste [5] zum Aufwickeln gedrückt, bis die Haarspitzen in gewünschtem Maße nach innen aufrollt sind.
6. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.
7. Drehen Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [6] auf die Stufe , um die Haarsträhne zu fixieren.
8. Wickeln Sie mit der Rotationstaste [5] die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.  
-> Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie Anweisung 1. bis 8.

#### **Hinweis**

- Sollten sich Ihre Haare während des Auf- oder Abwickelns verknoten, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Haarsträhne vorsichtig vom Bürstenaufsatzt.

## 7. Reinigung

### Achtung

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

### Hinweis

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Warmluftbürste und die Aufsätze können mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnung [4] und den Luft-Ansaugfilter [8] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.
- Haare, die in der Lockenbürste [3] und der Thermobürste [2] übrig geblieben sind, können nach Abkühlen der Bürste mit der Hand entfernt werden.
- Die Lockenbürste [3] und die Thermobürste [2] bei starker Verschmutzung vom Gerät abnehmen und unter fließendem Wasser gründlich spülen.
- Trocknen Sie die Lockenbürste [3] und die Thermobürste [2] nach dem Reinigen sorgfältig!

- Benutzen Sie die Aufsätze erst wieder, wenn diese vollständig getrocknet sind.

## 8. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

### **Hinweise für Verbraucher zur Altgeräteentsorgung und Verschrottung in Deutschland**

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Die Rückgabe ist gesetzlich vorgeschrieben.

Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertreibern möglich.

Gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) sind die folgenden Vertreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet:

- Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern
- Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.
- Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt. Für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen IT- u. Telekommunikationsgeräten sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Diese Vertreiber sind verpflichtet,

- bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
- auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können,

müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

## 9. Technische Daten

Modell:	RHC 34
Gewicht:	ca. 430 g (ohne Aufsatz)
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse II	<input type="checkbox"/>
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten

## **10. Garantie/Service**

Die MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (nachfolgend „MGG“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

MGG garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird MGG gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den MGG Kundenservice:**

**Service Hotline (kostenfrei): E-Mail-Adresse:**

 Tel.: 0800 724 2355

service-de@mgg-elektro.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

MGG oder einem autorisierten MGG Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer

oder einem nicht von MGG autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;

- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Kompletaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

## Contents

1. Intended purpose .....	25
2. Signs and symbols .....	25
3. Intended use.....	26
4. Unit description .....	27
5. Safety notes .....	28
6. Operation.....	30
6.1 General instructions for use ..	31
6.2 Straightened hair.....	33
6.3 Curly and wavy hair.....	33
6.4 Hair with volume and bounce ..	34
7. Cleaning .....	36
8. Disposal.....	37
9. Technical data .....	37
10. Warranty/ Service centre .....	38

### Included in delivery

- Rotating hot air brush
- Heated brush
- Curling brush
- These instructions for use

### Manufacturer

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426578\_2301

## ⚠ WARNING

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.

- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person to avoid any risk.
- When using the device in the bathroom, unplug the mains plug after use as water in the vicinity constitutes a danger, even when the device is switched off.
- Never use the device near baths, wash basins, showers or other objects containing water or other liquids – risk of electric shock!
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual-current-operated protective device (RCD=Residual-Current Circuit Devise) with a rated operational current not exceeding 30 mA in the bathroom circuit. Your local electrical specialist can provide you with the relevant information.



**Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.**

## 1. Intended purpose

The RHC 34 rotating hot air brush is suitable for precision hair styling and drying. The simple attachment release mechanism allows you to switch quickly between the heated brush and the curling brush. Use the heated brush to dry your hair while giving it volume, body and bounce. Use the curling brush for soft, sleek waves and curls. While the device is in use, keratin<sup>1</sup> is deposited onto the hair via the ceramic and keratin-coated bristles, thereby providing more shine and elasticity to the hair. The two blower and temperature settings allow you to adjust the rotating hot air brush to suit your individual requirements. The cold air setting provides a better finish for your hairstyle. The built-in ion technology uses negatively charged ions to neutralise hair and leave it sleek and silky.

<sup>1</sup> Keratin, natural protein of the hair. Is deposited onto the hair while the device is in use, and can help to make hair resilient and strong.

## 2. Signs and symbols

	<b>WARNING</b>	This device must not be used near to water or in water (e.g. in a wash basin, or in the shower or bath) – risk of electric shock!
	<b>WARNING</b>	Warning notice indicating a risk of injury or damage to health.
	<b>IMPORTANT</b>	Safety note indicating possible damage to the unit/accessory.

	<b>Note</b>	Note on important information.
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.	
	Read the instructions	
	Protection class II	
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-7 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard	
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE	
	Separate the product and packaging elements and dispose of them in accordance with local regulations.	

### 3. Intended use

The rotating hot air brush must only be used by individuals for styling hair and is for personal use only!

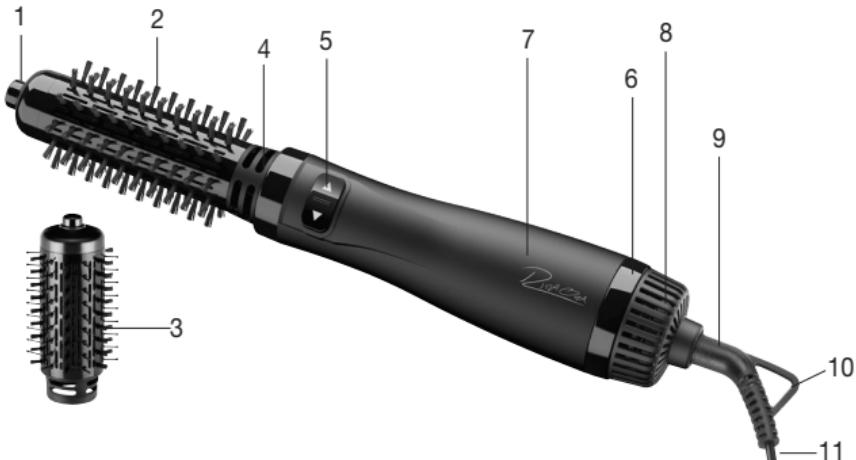
#### **Warning**

The device is suitable only:

- for external use only
- for the intended purpose and as specified in these instructions for use. Any form of improper use can be dangerous.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

## 4. Unit description



1	Unlock button	7	Handle
2	Heated brush for volume, body and bounce	8	Air intake filter
3	Curling brush for waves and curls	9	360° swivel joint
4	Air outlet	10	Anti-kink protection with hanging eyelet
5	Rotation button	11	Mains cable
6	Rotary switch for air speed and heat setting 2 = High air flow, high temperature 1 = Gentle air flow, medi- um temperature ❄️ = Cold air setting 0 = Off		

## 5. Safety notes



### Warning

To avoid damage to health, we strongly advise against using the device in the following situations:

- Never submerge the device in water or other liquids! Risk of electric shock!
- If the device should fall into water despite following all safety precautions, immediately pull the mains plug from the socket! Do not reach into the water! Risk of electric shock!
- Have the device checked by an authorised specialist workshop before using it again! Danger to life due to electric shock!
- Keep metal objects (such as jewellery) away from the air intake filter [8] to prevent them from being sucked in – risk of electric shock!
- Do not insert any objects into the casing! Risk of electric shock!
- If the device has been dropped or has suffered any other damage, it must no longer be used. Risk of electric shock and injury!
- If there is visible damage to the device, mains cable/plug [11] or accessories. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address. Risk of electric shock!
- Do not use extension cables in the bathroom to ensure the mains plug can be accessed quickly in an emergency.
- Keep packaging material away from children – risk of suffocation!



## Warning

To avoid damage to health, please note the following:

- Ensure that no highly flammable liquids are located near the device. Risk of fire!
- The air outlet [4] and the air intake filter [8] of the hot air brush must be kept free of fluff, dust and sucked-in hair. Risk of fire!
- Do not cover the hot air brush, the air outlet [4] or the air intake filter [8]. Risk of fire!
- Do not use the device on synthetic hair – risk of fire!



## Note

- Remove all packaging material before using the device.
- Only connect the device to a socket using the voltage specified on the type plate.
- If you do not know the local mains voltage, request it from the relevant organisation.
- Only pull the mains cable [11] from the socket by the mains plug.
- Do not use any additional parts that are not recommended by the manufacturer or offered as accessories.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will result in voiding of the warranty.
- In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.
- Never leave the device unattended during use.
- Do not use the device outside.
- If you pass on the device to someone else, make sure to also pass on these instructions for use.

- Do not use hairspray or flammable or easy combustible substances while using the device. Risk of fire and risk of electric shock!

## 6. Operation



### Warning

- Position yourself on a dry, non-conductive surface. Risk of electric shock!
- Make sure that your hands are dry! There is a risk of electric shock!
- The heated brush [2], the curling brush [3] and the device may become very hot depending on the switch setting and period of use – risk of burns and fire! Do not touch the heated brush [2] or the curling brush [3].
- Place the device on fireproof surfaces only. Risk of fire!
- Ensure that no hair can be directly sucked into the device. Risk of fire!



### Important

- Do not jam the mains cable [11] in drawers or doors, for example.
- Untangle the mains cable [11] if it is twisted.
- Do not pull, twist or bend the mains cable [11] and do not pull or route it over/on sharp, pointed objects or hot surfaces.

## **i Note**

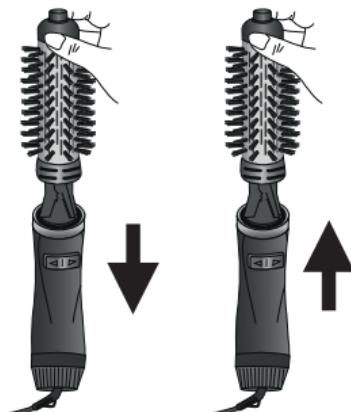
A slight odour initially develops after switching on the device for the first time. This is normal and not harmful to your health. Allow the device to run for three to five minutes. After that you can use the device as normal.

- For your safety, the device switches off automatically if it overheats.
- Pull the mains plug out of the socket and allow the device to cool down.
- Before switching the device back on, check the air outlet [4] and the air intake filter [8] for any blockages (e.g. sucked-in fluff, dust or hair).

## **6.1 General instructions for use**

### **Step 1: Attaching/removing the brush attachment**

- > To attach a brush attachment to the hot air brush, place the required brush attachment on the hot air brush and carefully turn it right and left until you see and hear it click in place.
- > To remove a brush attachment from the hot air brush, hold down the unlock button [1] on the brush attachment and pull the attachment off the hot air brush.



## **⚠ Warning**

- > Allow the heated brush [2] and the curling brush [3] to cool before you remove them. Risk of burns!

## **Step 2: Plugging the mains plug into the socket**

> Insert the mains plug of the hot air brush into a suitable socket.

## **Step 3: Preparing your hair**

- > Dry your hair with a towel beforehand.
- > Comb your hair thoroughly.

**Only use the hot air brush on pre-dried, slightly damp and well-brushed hair.**

## **Step 4: Blower and temperature settings**

Turn the rotary switch [6] on the hot-air brush to your preferred air speed and heat setting (2.1 or ).

<b>Setting</b>	<b>Blower and temperature settings</b>	<b>Hair type/application</b>
2	High blower setting, high temperature	For thick hair
1	Gentle blower setting, medium temperature	For fine hair
	High, cold blower setting	For finishing the hairstyle
0	Off	

## **Step 5: After use:**

- > After use, turn the rotary switch [6] to setting 0.
- > Place the hot air brush on a heat-resistant surface and allow to cool.
- > Then clean the hot air brush as described in chapter "7. Cleaning".
- > Store the hot air brush in a safe, cool and dry place. If you prefer, you can hang up the hot air brush using the hanging eyelet [10].

## **6.2 Straightened hair**

- > Use the heated brush [2].
- > If you have fine hair, turn the rotary switch [6] to setting 1.
- > If you have thick hair, turn the rotary switch [6] to setting 2.
- > Take sections of hair by the root and glide the heated brush [2] from there down to the tip.
- > Repeat until your hair is straight.



## **6.3 Curly and wavy hair**

1. Use the curling brush [3].
2. If you have fine hair, turn the rotary switch [6] to setting 1.
3. If you have thick hair, turn the rotary switch [6] to setting 2.
4. Using the rotation button [5], completely wind a section of hair from the tips towards the roots.

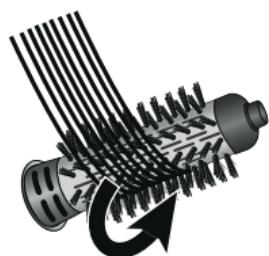


5. Hold this position for approximately 20 seconds.
6. After 20 seconds, turn the rotary switch [6] to setting  to fix the section of hair in place.
7. Use the rotation button [5] to unwind the section of hair completely.  
-> Repeat steps 1 to 7 to curl the rest of your hair.

## 6.4 Hair with volume and bounce

### Round brushing outwards:

1. Use the heated brush [2].
2. If you have fine hair, turn the rotary switch [6] to setting 1.
3. If you have thick hair, turn the rotary switch [6] to setting 2.
4. After 20 seconds, turn the rotary switch [6] to setting  to fix the section of hair.
5. Hold down the winding rotation button [5] until the tips curl in as desired.
6. Hold this position for approximately 20 seconds.
7. After 20 seconds, turn the rotary switch [6] to setting  to fix the section of hair.
8. Use the rotation button [5] to completely unwind the section of hair in the opposite direction.  
-> Repeat steps 1 to 7 to curl the rest of your hair.



## **Round brushing inwards:**

1. Use the heated brush [2].
2. If you have fine hair, turn the rotary switch [6] to setting 1.
3. If you have thick hair, turn the rotary switch [6] to setting 2.
4. Place the heated brush [2] under a section of hair at the tips.
5. Hold down the winding rotation button [5] until the tips curl in as desired.
6. Hold this position for approximately 20 seconds.
7. After 20 seconds, turn the rotary switch [6] to setting  to fix the section of hair in place.
8. Use the rotation button [5] to completely unwind the section of hair in the opposite direction.  
    > Repeat steps 1 to 8 to curl the rest of your hair.

### **Note**

- If your hair becomes knotted while winding or unwinding, switch off the device and carefully release the hair from the attachment.

## 7. Cleaning

### **Important**

- Always pull the mains plug out of the socket before cleaning the device. Risk of electric shock!
- Ensure that no water gets inside the device! Risk of electric shock!
- Do not clean the device with highly flammable liquids! Risk of fire!

### **Note**

- Your device is maintenance-free.
- Protect the device from dust, dirt and humidity.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not use any aggressive, caustic, abrasive, or corrosive cleaning products or hard brushes.
- The casing of the hot air brush and the attachments may be cleaned with a soft cloth dampened with warm water.
- Before each use, remove any sucked-in fluff, dust or hair from the air outlet [4] and the air intake filter [8] using an appropriately sized brush.
- Hair that has been left on the curling brush [3] and the heated brush [2] can be removed by hand once the brush has cooled down.
- If the curling brush [3] and the heated brush [2] are very dirty, remove from the device and rinse thoroughly under running water.
- Dry the curling brush [3] and the heated brush [2] carefully after cleaning!
- Do not use the attachments again until they are completely dry.

## 8. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 9. Technical data

Model:	RHC 34
Weight:	approx. 430 g (without attachment)
Voltage supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Power consumption	1000 W
Protection class II	<input type="checkbox"/>
Ambient conditions	Only approved for indoors
Permissible temperature range	-10 to +40 °C

Subject to technical changes.

## **10. Warranty/ Service centre**

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (hereinafter referred to as "MGG"), provides a guarantee for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

**Claiming the guarantee shall not affect the Purchaser's statutory guarantee rights arising from the purchase agreement with the Seller in the event of defects. The Purchaser may exercise these statutory guarantee rights free of charge. The guarantee shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.**

MGG guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide guarantee period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The guarantee only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use. German law shall apply.

During the guarantee period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, MGG shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these guarantee conditions.

**Should the buyer wish to file a guarantee claim, they shall first contact the MGG Customer Service team:**

**Service hotline (free):**      **E-mail:**  
  **GB** Tel.: 0800 931 0319      service-uk@mgg-elektro.de

The buyer will then receive further information about the processing of the guarantee claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

If we request the buyer to send the defective product, the product must be sent to the following address:

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
Germany

A guarantee claim shall only be considered if the buyer can provide

MGG, or an authorised MGG partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this guarantee:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or

modified by the buyer or by a service centre not authorised by MGG;

- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the guarantee period under any circumstances.

## Sommaire

1. Usage prévu .....	43
2. Symboles utilisés.....	43
3. Utilisation conforme aux recommandations .....	44
4. Description de l'appareil.....	46
5. Consignes de sécurité.....	47
6. Utilisation.....	49
6.1. Consignes générales .....	50
6.2 Cheveux lissés .....	52
6.3 Cheveux bouclés et ondulés..	52
6.4 Cheveux dynamiques et volumineux .....	53
7. Nettoyage .....	55
8. Élimination des déchets .....	56
9. Données techniques.....	56
10. Garantie / Service.....	57

## Contenu

- Brosse à air chaud rotative
- Brosse thermique
- Brosse bouclante
- Le présent mode d'emploi

## Fabricant

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Allemagne

IAN 426578\_2301

## ⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service clients ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, le câble doit être retiré après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une bassine, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer (RCD=Residual-Current Circuit Devise) une prise avec mise à la terre dont le courant de sortie nominal ne dépasse pas 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.



**Lisez attentivement cette notice,  
conservez-la pour un usage ultérieur,  
mettez-la à disposition des autres uti-  
lisateurs et suivez les consignes qui y  
figurent.**

## 1. Usage prévu

La brosse à air chaud rotative RHC 34 sert à styler avec précision et sécher vos cheveux. Le déverrouillage simple des embouts permet un changement facile entre la brosse thermique et bouclante. La brosse thermique vous permet de sécher vos cheveux et de leur conférer volume, souplesse et vigueur. La brosse bouclante assure des ondulations et boucles douces et souples. Grâce aux poils recouverts de céramique et de kératine<sup>1</sup>, la kératine se dépose sur les cheveux pendant l'utilisation et leur confère ainsi souplesse et brillance. Grâce aux 2 niveaux de puissance et de température, vous pouvez régler la brosse à air chaud rotative selon vos besoins. La position d'air froid assure une meilleure fixation de votre coiffure. La technologie ionique intégrée neutralise le cheveu à l'aide d'ions chargés négativement et confère brillance et souplesse.

<sup>1</sup> Kératine, protéine naturelle des cheveux. Elles se déposent sur les cheveux pendant l'utilisation et les rendent ainsi plus résistants et plus forts.

## 2. Symboles utilisés

	<b>AVERTIS-SEMENT</b>	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	<b>AVERTIS-SEMENT</b>	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.

	<b>ATTEN-TION</b>	Ce symbole vous avertit des éven-tuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.
	<b>Remarque</b>	Ce symbole indique des informa-tions importantes.
		Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
		Lire les consignes
		Classe de sécurité II
		Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton
		Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
		Le produit est recyclable, il est soumis à la respon-sabilité du fabricant et doit être collecté séparé-ment.

### 3. Utilisation conforme aux recommandations

La brosse à air chaud rotative ne doit être utilisé que pour se coiffer les cheveux, dans le cadre d'un usage privé !



## Avertissement

N'utilisez l'appareil que de la façon suivante :

- à usage externe uniquement
- aux fins pour lesquelles il a été conçu et de la manière indiquée dans ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse !

Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

#### 4. Description de l'appareil



1	Touche de déverrouillage	7	Poignée
2	Brosse thermique : volume, souplesse et vigueur	8	Filtre d'aspiration d'air
3	Brosse bouclante pour les ondulations et les boucles	9	Pivot 360°
4	Sortie d'air	10	Protection anti-torsion avec anneau de suspension
5	Touche de rotation	11	Câble d'alimentation
6	Bouton de réglage de la puissance de ventilation et du niveau de température 2 = forte puissance, température élevée 1 = puissance modérée, température moyenne ❄ = position air froid 0 = arrêt		

## 5. Consignes de sécurité



### Avertissement

Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) éloignés du filtre d'aspiration d'air [8] pour éviter qu'ils ne soient aspirés - risque d'électrocution !
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble [11] ou de la prise d'alimentation, ou des accessoires. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Eloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !



## Avertissement

Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- L'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] de la brosse à air chaud doivent être exempts de peluches, de poussière et de cheveux aspirés. Risque d'incendie !
- La brosse à air chaud, l'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] ne doivent pas être recouverts. Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques  
– Risque d'incendie !



## Remarque

- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Renseignez-vous sur la tension du réseau local si vous ne la connaissez pas.
- Le câble [11] ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas de laque ni de matières inflammables pendant l'utilisation de l'appareil. Risque d'incendie et d'électrocution !

## 6. Utilisation

### Avertissement

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- La brosse thermique [2], la brosse bouclante [3] et l'appareil peuvent devenir très chauds en fonction de la position du commutateur et de la durée d'utilisation – risque de brûlure et d'incendie ! Ne touchez pas la brosse thermique [2] et la brosse bouclante [3].
- Ne déposez l'appareil que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Vérifiez qu'aucun cheveu n'est directement aspiré. Risque d'incendie !

### Attention

- Ne coincez pas le câble d'alimentation [11] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [11] quand il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [11], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes.



## Remarque

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

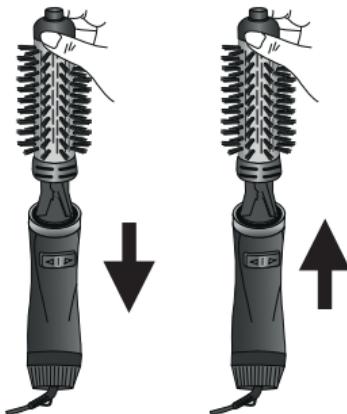
- En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
- Avant de rallumer, vérifiez si l'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] sont bouchés (par ex. peluches, poussière, cheveux aspirés).

### 6.1. Consignes générales

#### Étape 1 : placer/retirer un embout de brosse

> Pour placer un embout de brosse sur la brosse à air chaud, insérez l'embout souhaité sur la brosse à air chaud et tournez-le vers la droite et la gauche avec précautions le cas échéant jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible et sensible.

> Pour retirer un embout de brosse de la brosse à air chaud, maintenez la touche de déverrouillage [1] enfoncée sur l'embout de brosse et retirez-le de la brosse à air chaud.





## Avertissement

- > Laissez la brosse thermique [2] et la brosse bouclante [3] refroidir avant de les retirer. Risque de brûlure !

### Étape 2 : branchez la fiche dans la prise

- > Branchez la fiche électrique de la brosse à air chaud sur une prise secteur adaptée.

### Étape 3 : préparation des cheveux

- > Séchez vos cheveux au préalable avec une serviette.  
> Brossez bien vos cheveux.

**N'utilisez la brosse à air chaud que sur des cheveux déjà séchés, légèrement humides et bien brossés.**

### Étape 4 : ventilateur et niveau de chauffe

Tournez le bouton [6] de la brosse à air chaud pour régler la puissance de ventilation et le niveau de température souhaité (2, 1 ou ).

Niveau	Ventilateur et niveau de chauffe	Type de cheveux/utilisation
2	Ventilateur puissant, température élevée	Pour les cheveux épais
1	Ventilateur modéré, température moyenne	Pour les cheveux fins
	Ventilateur puissant, froid	Pour fixer la coiffure
0	Arrêt	

## **Étape 5 : Après l'utilisation :**

- > Après l'utilisation, tournez le bouton [6] jusqu'au niveau 0.
- > Posez la brosse à air chaud sur un support résistant à la chaleur et laissez-la refroidir.
- > Nettoyez ensuite la brosse à air chaud comme décrit au chapitre « 7. Nettoyage ».
- > Conservez la brosse à air chaud dans un lieu sûr, frais et sec. Vous pouvez aussi accrocher la brosse à air chaud à l'anneau de suspension [10].

### **6.2 Cheveux lissés**

- > Utilisez la brosse thermique [2].
- > Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
- > Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
- > Prenez une mèche de cheveux à la racine et passez la brosse thermique [2] jusqu'aux pointes.
- > Répétez plusieurs fois cette procédure jusqu'à ce que vos cheveux soient lisses.



### **6.3 Cheveux bouclés et ondulés**

1. Utilisez la brosse bouclante [3].
2. Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
3. Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
4. À l'aide de la touche de rotation [5], enroulez entièrement une mèche de la pointe à la naissance des cheveux.



5. Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
6. Après les 20 secondes, réglez le bouton [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
7. À l'aide de la touche de rotation [5], déroulez entièrement la mèche.  
➤ Répétez les consignes 1. à 7. pour boucler le reste de la chevelure.

#### **6.4 Cheveux dynamiques et volumineux**

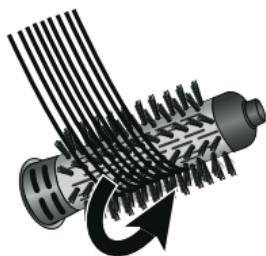
##### **Brosse ronde vers l'extérieur :**

1. Utilisez la brosse thermique [2].
2. Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
3. Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
4. Après les 20 secondes, réglez le bouton [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
5. Maintenez enfoncée la touche de rotation [5] pour enruler la mèche jusqu'à ce que la pointe des cheveux soit enroulée vers l'intérieur autant que souhaité.
6. Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
7. Après les 20 secondes, réglez le bouton [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
8. À l'aide de la touche de rotation [5], déroulez entièrement la mèche dans la direction opposée.  
➤ Répétez les consignes 1. à 8. pour boucler le reste de la chevelure.



## Brosse ronde vers l'intérieur :

1. Utilisez la brosse thermique [2].
2. Si vous avez les cheveux fins, placez le commutateur [6] sur le niveau 1.
3. Si vous avez les cheveux épais, placez le commutateur [6] sur le niveau 2.
4. Placez la brosse thermique [2] à la pointe des cheveux sous la mèche.
5. Maintenez enfoncée la touche de rotation [5] pour enruler la mèche jusqu'à ce que la pointe des cheveux soit enroulée vers l'intérieur autant que souhaité.
6. Maintenez cette position pendant env. 20 secondes.
7. Après les 20 secondes, réglez le bouton [6] sur le niveau  pour fixer la mèche.
8. À l'aide de la touche de rotation [5], déroulez entièrement la mèche dans la direction opposée.  
➤ Répétez les consignes 1. à 8. pour boucler le reste de la chevelure.



### **i** Remarque

- Si vos cheveux s'emmêlent pendant l'enroulement ou le déroulement, éteignez l'appareil et retirez la mèche de l'embout avec précautions.

## 7. Nettoyage

### ⚠ Attention

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltra pas à l'intérieur ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !

### ⓘ Remarque

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protéger l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier de la brosse à air chaud et les embouts peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, libérez l'ouverture de sortie d'air [4] et le filtre d'aspiration d'air [8] des peluches, de la poussière et des cheveux aspirés à l'aide d'un pinceau/d'une brosse.
- Les cheveux restés dans la brosse bouclante [3] et la brosse chauffante [2] peuvent être retirés à la main après le refroidissement de la brosse.
- Si elles sont très sales, retirer la brosse bouclante [3] et la brosse thermique [2] de l'appareil et bien rincer sous l'eau courante.
- Séchez soigneusement la brosse bouclante [3] et la brosse thermique [2] après le nettoyage !
- Ne réutilisez les embouts que lorsqu'ils sont entièrement secs.

## 8. Élimination des déchets

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 9. Données techniques

Modèle :	RHC 34
Poids :	env. 430 g (sans embout)
Alimentation électrique	220-240 V~, 50-60 Hz
Consommation	1000 W
Classe de sécurité II	<input type="checkbox"/>
Conditions d'utilisation	adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques

## **10. Garantie / Service**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

La société MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (ci-après dénommée « MGG ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

**Le recours à la garantie ne modifie pas les droits de garantie légaux de l'acheteur découlant du contrat de vente avec le vendeur en cas de défauts. L'acheteur peut faire valoir gratuitement ces droits de garantie légaux. La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.**

MGG garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, MGG s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

**Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client MGG :**

**Assistance par téléphone (gratuit) :**

 Tél.: 0805 340 006

**E-mail :**

service-fr@mgg-elektro.de

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Nous invitons l'acheteur à nous renvoyer le produit défectueux à l'adresse suivante :

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
Allemagne

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à MGG ou à un partenaire autorisé de MGG.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par MGG ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent

être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

## Inhoud

1. Gebruiksdoel .....	64
2. Verklaring van de symbolen .....	65
3. Voorgescreven gebruik.....	66
4. Beschrijving van het apparaat.....	67
5. Veiligheidsrichtlijnen .....	68
6. Bediening .....	70
6.1 Algemene bedieningsinstructies .....	72
6.2 Stijl haar .....	74
6.3 Gekruld en gegolfd haar .....	74
6.4 Veerkrachtig en volumineus haar .....	75
7. Reiniging.....	77
8. Verwijdering.....	78
9. Technische gegevens .....	78
10. Garantie / Service.....	79

## Omvang van de levering

- Roterende heteluchtborstel
- Thermoborstel
- Krulborstel
- Deze gebruiksaanwijzing

## Fabrikant

MGG Elektro GmbH

Bahnstr. 16

40212 Düsseldorf, Duitsland

IAN 426578\_2301

## ⚠ WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij ze hierbij onder toezicht staan.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Als het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet u na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt namelijk een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels, douches of andere reservoirs met water of andere vloeistoffen – gevaar voor elektrische schokken!
- Als aanvullende veiligheidsmaatregel wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD=Residual-Current Circuit Devise) te installeren waarbij de aanspreekstroom van het stroomcircuit van de badkamer niet meer dan 30 mA bedraagt. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw lokale elektro-sociaalzaak.



**Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.**

## **1. Gebruiksdoel**

De roterende heteluchtborstel RHC 34 is geschikt voor het nauwkeurig stylen en drogen van uw haar. Dankzij de eenvoudige ontgrendeling van de opzetstukken kunnen de thermo- en krulborstel snel worden verwisseld. Met de thermoborstel kunt u uw haar drogen en het haar volume en veerkracht geven. De krulborstel zorgt voor zachte, veerkrachtige krullen en slag in het haar. Door de met keramiek en keratine<sup>1</sup> gecoate borstelpennen wordt keratine aan het haar afgegeven tijdens het gebruik, waardoor het haar meer glans en veerkracht krijgt. Dankzij de blaas- en verwarmingsregeling met twee standen kunt u de roterende heteluchtborstel op uw persoonlijke behoeften afstemmen. De koudeluchtstand zorgt voor een betere fixatie van het kapsel. De geïntegreerde ionentechnologie neutraliseert het haar met negatief geladen ionen en geeft het haar veerkracht en glans.

<sup>1</sup> Keratine, de natuurlijke proteïne van het haar. Wordt bij het gebruik aan het haar afgegeven en kan helpen het haar sterk en belastbaar te maken.

## 2. Verklaring van de symbolen

	<b>WAAR-SCHU-WING</b>	Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water of als u zich in of onder water bevindt (bijv. in de buurt van wastafels, onder de douche of in bad) in verband met het gevaar voor elektrische schokken!
	<b>WAAR-SCHU-WING</b>	Waarschuwt voor situaties met verwondingsrisico's of gevaar voor uw gezondheid.
	<b>LET OP</b>	Geeft aan dat bepaalde handelingen mogelijk schade veroorzaken aan het apparaat of de toebehoren.
	<b>Aanwij-zing</b>	Verwijst naar belangrijke informatie.
	Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.	
	Instructie lezen	
	Veiligheidsklasse II	
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-7 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton	
	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	
	Scheid het product en de verpakkingscomponenten en voer het afval volgens de lokale voorschriften af.	

### **3. Voorgeschreven gebruik**

De roterende heteluchtborstel mag uitsluitend worden gebruikt voor het stylen van hoofdhaar en is alleen bedoeld voor eigen gebruik!

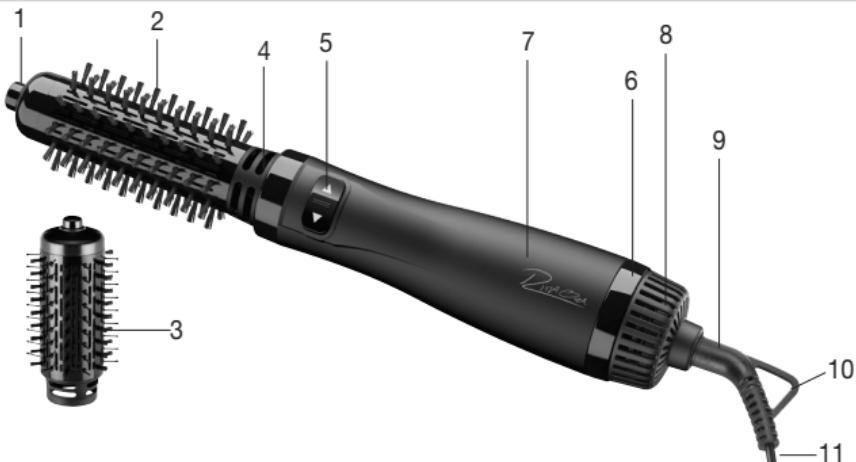
#### **⚠ Waarschuwing**

Gebruik het apparaat uitsluitend:

- uitwendig
- voor het doel waarvoor dit apparaat is ontwikkeld en uitsluitend op de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven wijze. Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn!

Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door onjuist of verkeerd gebruik.

#### 4. Beschrijving van het apparaat



1	Ontgrendelingstoets	7	Handgreep
2	Thermoborstel voor volume en veerkracht	8	Luchtaanzuigfilter
3	Krulborstel voor krullen en slag in het haar	9	Draaischarnier met draaicirkel van 360°
4	Luchttuitgang	10	Knikbeveiliging met ophangoog
5	Rotatiestoets	11	Netsnoer
6	Schuifknop voor blaas- en verwarmingsstand 2 = harde luchtstroom, hoge temperatuur 1 = zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur ❄ = koudeluchtstand 0 = Uit		

## 5. Veiligheidsrichtlijnen



### Waarschuwing

**Ter voorkoming van schade aan de gezondheid, wordt gebruik van het apparaat ten zeerste afgeraden in de volgende gevallen:**

- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen! Gevaar voor elektrische schokken!
- Mocht het apparaat ondanks alle voorzorgsmaatregelen toch in het water vallen, trek dan direct de stekker uit het stopcontact! Haal het apparaat niet uit het water! Gevaar voor elektrische schokken!
- Laat het apparaat controleren door een erkende reparateur voordat u het weer gebruikt! Levensgevaar door elektrische schokken!
- Houd metalen voorwerpen (bijv. sieraden) buiten het bereik van het luchtaanzuigfilter [8] om te voorkomen dat deze naar binnen worden gezogen – gevaar voor elektrische schokken!
- Plaats geen voorwerpen in de behuizing! Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik het apparaat niet meer als het op de grond is gevallen of op andere wijze beschadigd is geraakt. Gevaar voor elektrische schokken en verwondingen!
- Bij zichtbare beschadiging van het apparaat, het netsnoer [11], de stekker of de toebehoren. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice. Gevaar voor elektrische schokken!
- Gebruik geen verlengsnoer in de badkamer, zodat u de stekker in nood gevallen snel kunt bereiken en verwijderen.

- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen - verstikkingsgevaar!

## **Waarschuwing**

**Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht ter voorkoming van schade aan uw gezondheid:**

- Zorg ervoor dat u het apparaat niet gebruikt in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen. Brandgevaar!
- De luchttuitgang [4] en het luchtaanzuigfilter [8] van de hete-luchtborstel moeten vrij zijn van pluisjes, stof en aangezogen haar. Brandgevaar!
- De heteluchtborstel, de luchttuitgang [4] en het luchtaanzuigfilter [8] mogen niet worden afgedekt. Brandgevaar!
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar – brandgevaar!

## **Aanwijzing**

- Alvorens het apparaat te gebruiken, moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd.
- Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met de op het typeplaatje aangegeven netspanning.
- Vraag wat de plaatselijke netspanning is als u dit niet weet.
- Trek het netsnoer [11] uitsluitend aan de stekker uit het stopcontact.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen c.q. die niet worden aangeboden als accessoire.
- Als u het apparaat opent of zelf repareert, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Als u het apparaat desondanks opent of repareert, vervalt de garantie.
- Laat het apparaat in geval van een storing of beschadiging repareren door een gekwalificeerde reparateur.

- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht.
- Wanneer u dit apparaat van de hand doet, geef dan deze gebruiksaanwijzing mee.
- Gebruik geen haarlak of andere brandbare of licht ontvlambare stoffen als u het apparaat gebruikt. Brandgevaar en gevaar voor stroomstoten!

## 6. Bediening

### Waarschuwing

- Zorg ervoor dat u op een droge, niet-geleidende ondergrond staat als u het apparaat gebruikt. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat u droge handen hebt! Gevaar voor elektrische schokken!
- De thermoborstel [2], de krulborstel [3] en het apparaat kunnen afhankelijk van de instelling van de schakelaar en de gebruiksduur zeer heet worden – verbrandings- en brandgevaar! Raak de thermoborstel [2] en de krulborstel [3] niet aan.
- Leg het apparaat uitsluitend op een vuurvaste ondergrond. Brandgevaar!
- Zorg ervoor dat haar niet rechtstreeks aangezogen kan worden. Brandgevaar!



## Let op

- Klem het netsnoer [11] niet tussen bijvoorbeeld schuifladen of deuren.
- Ontwar het netsnoer [11] als het verdraaid is.
- Trek niet aan het netsnoer [11] en verdraai of knik het ook niet. Leg of trek het snoer niet op of over scherpe, puntige of hete oppervlakken.



## Aanwijzing

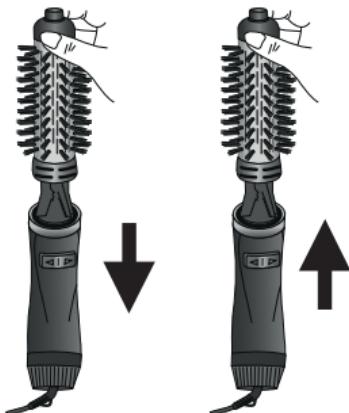
Wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt, is er gedurende de eerste minuten sprake van een lichte geurontwikkeling. Dit is normaal en niet schadelijk voor de gezondheid. Laat het apparaat drie tot vijf minuten draaien. Daarna kunt u het apparaat normaal gebruiken.

- Bij oververhitting wordt het apparaat voor uw veiligheid automatisch uitgeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Controleer voordat u het apparaat opnieuw inschakelt de luchttuitgang [4] en het luchtaanzuigfilter [8] op verstoppingen (bijv. aangezogen pluisjes, stof en haar).

## 6.1 Algemene bedieningsinstructies

### Stap 1: borstelopzetstuk aanbrengen/verwijderen

- > Om een borstelopzetstuk op de heteluchtborstel aan te brengen, steekt u het gewenste borstelopzetstuk op de heteluchtborstel en draait u het opzetstuk voorzichtig naar rechts en links tot het opzetstuk hoor- en merkbaar vastklikt.
- > Om een borstelopzetstuk van de heteluchtborstel te verwijderen, houdt u de ontgrendelingstoets [1] op het borstelopzetstuk ingedrukt en trekt u het opzetstuk van de heteluchtborstel.



#### **! Waarschuwing**

- > Laat de thermoborstel [2] en de krulborstel [3] eerst afkoelen voordat u ze verwijdert. Verbrandingsgevaar!

### Stap 2: stekker in het stopcontact steken

- > Steek de stekker van de heteluchtborstel in een geschikt stopcontact.

### Stap 3: haar voorbereiden

- > Droog uw haar vooraf met een handdoek.
- > Borstel uw haar goed.

**Gebruik de heteluchtborstel uitsluitend op voorgedroogd, licht vochtig en goed geborsteld haar.**

## **Stap 4: blaas- en verwarmingsstand**

Zet de schuifknop [6] op de heteluchtborstel op de gewenste blaas- en verwarmingsstand (2, 1 of ).

<b>Stand</b>	<b>Blaas- en verwarmingsstand</b>	<b>Haartype/toepassing</b>
2	Harde luchtstroom, hoge temperatuur	Voor dik haar
1	Zachte luchtstroom, gemiddelde temperatuur	Voor fijn haar
	Harde, koude luchtstroom	Voor het fixeren van het kapsel
0	Uit	

## **Stap 5: na het gebruik**

- > Schuif de schuifknop [6] na het gebruik op stand 0.
- > Leg de heteluchtborstel op een hittebestendige ondergrond en laat de borstel afkoelen.
- > Reinig de heteluchtborstel vervolgens zoals beschreven in hoofdstuk 7 "Reiniging".
- > Bewaar de heteluchtborstel op een veilige, koele en droge plek. Indien gewenst kunt u de heteluchtborstel ook aan het ophangoog [10] ophangen.

## 6.2 Stijl haar

- > Gebruik de thermoborstel [2].
- > Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
- > Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
- > Pak een haarstreng en glij met de thermoborstel [2] vanaf de haaraanzet tot aan het uiteinde van deze streng door het haar.
- > Herhaal deze handeling meerdere keren tot het haar stijl is.



## 6.3 Gekruld en gegolfd haar

1. Gebruik de krulborstel [3].
2. Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
3. Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
4. Wikkel met behulp van de rotatietoets [5] een haarstreng vanaf het uiteinde richting de haaraanzet volledig om de borstel.
5. Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
6. Zet de schuifknop [6] na 20 seconden op de stand ☃ om de haarstreng te fixeren.
7. Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoets [5] weer volledig af.
  - > Herhaal instructie 1 tot en met 7 om de rest van het haar te modelleren.



## 6.4 Veerkrachtig en volumineus haar

### Naar buiten borstelen:

1. Gebruik de thermoborstel [2].
2. Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
3. Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
4. Plaats de thermoborstel [2] aan de buitenzijde op het uiteinde van de haarstreng.
5. Houd de rotatietoets [5] voor het indraaien ingedrukt tot het uiteinde van de haarstreng in de gewenste mate naar binnen is gedraaid.
6. Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
7. Zet de schuifknop [6] na 20 seconden op de stand ☃ om de haarstreng te fixeren.
8. Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoets [5] in tegenovergestelde richting weer volledig af.  
-> Herhaal instructie 1 tot en met 8 om de rest van het haar te modelleren.



## **Naar binnen borstelen:**

1. Gebruik de thermoborstel [2].
2. Als u fijn haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 1.
3. Als u dik haar hebt, zet u de schuifknop [6] op stand 2.
4. Plaats de thermoborstel [2] aan de binnenzijde op het uiteinde van de haarstreng.
5. Houd de rotatietoets [5] voor het indraaien ingedrukt tot het uiteinde van de haarstreng in de gewenste mate naar binnen is gedraaid.
6. Laat het haar ongeveer 20 seconden zo zitten.
7. Zet de schuifknop [6] na 20 seconden op de stand  om de haarstreng te fixeren.
8. Wikkel de haarstreng met behulp van de rotatietoets [5] in tegenovergestelde richting weer volledig af.  
-> Herhaal instructie 1 tot en met 8 om de rest van het haar te modelleren.



### **Aanwijzing**

- Als uw haar tijdens het indraaien of afwikkelen in de knoop raakt, schakelt u het apparaat uit en verwijdert u de haarstreng voorzichtig uit het opzetstuk.

## 7. Reiniging

### Let op

- Trek voordat u het apparaat reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Gevaar voor elektrische schokken!
- Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terechtkomt! Gevaar voor elektrische schokken!
- Reinig het apparaat niet met licht ontvlambare vloeistoffen! Brandgevaar!

### Aanwijzing

- Uw apparaat is onderhoudsvrij.
- Bescherm het apparaat tegen stof, vuil en vocht.
- Reinig het apparaat niet in een vaatwasmachine!
- Gebruik geen scherpe, puntige, schurende of bijtende reinigingsmiddelen of harde borstels!
- De behuizing van de heteluchtborstel en de opzetstukken kunnen met een zachte, met warm water bevochtigde doek worden gereinigd.
- Reinig de luchttuitgang [4] en het luchtaanzuigfilter [8] voor elk gebruik met een kwast/borstel en verwijder aangezogen pluisjes, stof en haren.
- Haren die in de krulborstel [3] en de thermoborstel [2] zijn blijven hangen, kunnen nadat de borstel is afgekoeld met de hand worden verwijderd.
- Haal de krulborstel [3] en de thermoborstel [2] bij ernstige vervuiling van het apparaat en spoel ze goed onder stromend water af.
- Droog de krulborstel [3] en de thermoborstel [2] na het reinigen goed af!
- Gebruik de opzetstukken pas weer als deze volledig droog zijn.

## 8. Verwijdering

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Neem de plaatselijke voorschriften voor het verwijderen van de materialen in acht. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



## 9. Technische gegevens

Model:	RHC 34
Gewicht:	circa 430 g
Stroomvoorziening	220-240 V~, 50-60 Hz
Energieverbruik	1000 W
Veiligheidsklasse II	<input type="checkbox"/>
Omgevingsvereisten	alleen bedoeld voor gebruik bin-nenshuis
Toegestaan temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

Technische wijzigingen voorbehouden.

## **10. Garantie / Service**

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (hierna „MGG“ genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

**Wanneer er aanspraak wordt gemaakt op de garantie, dan laat dit de wettelijke garantierechten van de koper uit de koopovereenkomst met de verkoper in geval van gebreken onverlet. De koper kan kosteloos aanspraak maken op deze wettelijke garantierechten. De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.**

MGG garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 3 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt. Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal MGG overeenkomstig deze garantievooraarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

**Als de koper een garantieclaim wil indienen, dient hij eerst contact met de klantenservice van MGG op te nemen:**

**Servicehotline (gratis): E-mailadres:**

**NL** Tel.: 0800 543 0543 service-nl@mgg-elektro.de

De koper ontvangt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar het product gratis naartoe gestuurd moet worden of welke documenten nodig zijn.

Als wij u vragen het defecte product op te sturen, dient dat te gebeuren naar het volgende adres:

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
Germany

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan MGG of een geautoriseerde partner van MGG kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);

- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door MGG geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.

**Obsah**

1. Účel použití.....	83
2. Vysvětlení symbolů.....	84
3. Použití v souladu s určením.....	85
4. Popis přístroje.....	86
5. Bezpečnostní pokyny .....	87
6. Obsluha .....	89
6.1. Obecné pokyny .....	90
6.2 Uhlazené vlasy .....	92
6.3 Zvlněné vlasy.....	93
6.4 Objemný účes plný energie ...	93
7. Čištění.....	95
8. Likvidace .....	96
9. Technické údaje.....	96
10. Záruka / Servis .....	97

**Obsah balení**

- rotační horkovzdušný kartáč
- horkovzdušný kartáč
- kulatý kartáč
- tento návod k použití

**Výrobce**

MGG Elektro GmbH  
Bahnstr. 16  
40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426578\_2301

## ⚠ VAROVÁNÍ

- Přístroj je určen pouze pro použití v domácím/soukromém prostředí, ne v komerční oblasti.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou pod dohledem.

- Pokud je síťový přívodní kabel tohoto přístroje poškozen, je třeba zajistit jeho výměnu u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu nebo u podobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, je po použití potřeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky, protože blízkost vody představuje riziko, i když je přístroj vypnutý.
- Nikdy přístroj nepoužívejte v blízkosti vany, umyvadla, sprchy a jiných nádob s vodou nebo jinými kapalinami – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Jako ochranu navíc doporučujeme v proudovém obvodu koupelny instalovat proudový chránič (RCD=Residual-Current Circuit Devise) s měřeným spouštěcím proudem pod 30 mA. Více informací obdržíte u místního specializovaného podniku v oblasti elektro.



**Přečtěte si pečlivě tento návod k použití, uschovějte ho pro pozdější použití, poskytněte ho i ostatním uživatelům a řídte se pokyny, které jsou v něm uvedené.**

## 1. Účel použití

Rotační horkovzdušný kartáč RHC 34 je určen k profesionální úpravě a sušení vlasů. Systém snadného odjištění nástavců

umožňuje rychlou výměnu horkovzdušného a kulatého kartáče. Pomocí horkovzdušného kartáče můžete své vlasy sušit a zároveň jim dodávat objem, plnost a energii. Kulatý kartáč umožňuje vytvářet jemné a hladké vlny. Při používání se z keramického a keratinového povrchu štětin do vlasů dostane keratin<sup>1</sup>, který zajišťuje více pružnosti a lesku. Díky dvoustupňové regulaci teploty a ventilátoru můžete tento rotační horkovzdušný kartáč nastavit vždy podle svých potřeb. Nastavení studeného vzduchu zajišťuje lepší zafixování účesu. Integrovaná iontová technologie neutralizuje vlasy na základě záporně nabitých iontů a propůjčuje jim lesk a hebkost.

<sup>1</sup> Keratin, přírodní protein pro vlasy. Při používání přístroje se dostává do vlasů a díky tomu jsou vlasy odolnější a pevnější.

## 2. Vysvětlení symbolů

	<b>VAROVÁNÍ</b>	Přístroj se nesmí používat ve vodě nebo v její blízkosti (např. umyvadlo, sprcha, vana) – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	<b>VAROVÁNÍ</b>	Varovné upozornění na nebezpečí poranění nebo riziko ohrožení zdraví.
	<b>POZOR</b>	Bezpečnostní upozornění na možné poškození zařízení/příslušenství.
	<b>Upozornění</b>	Upozornění na důležité informace.
	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.	

	Čtěte pokyny
	Třída ochrany II
	Štítek pro identifikaci obalového materiálu. A = zkratka materiálu, B = číslo materiálu: 1-7 = plasty, 20-22 = papír a lepenka
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
	Produkt a součásti obalu roztržte a zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

### 3. Použití v souladu s určením

Rotační horkovzdušný kartáč lze používat výhradně k vlastnoruční úpravě a tvarování vlasů v domácím prostředí!

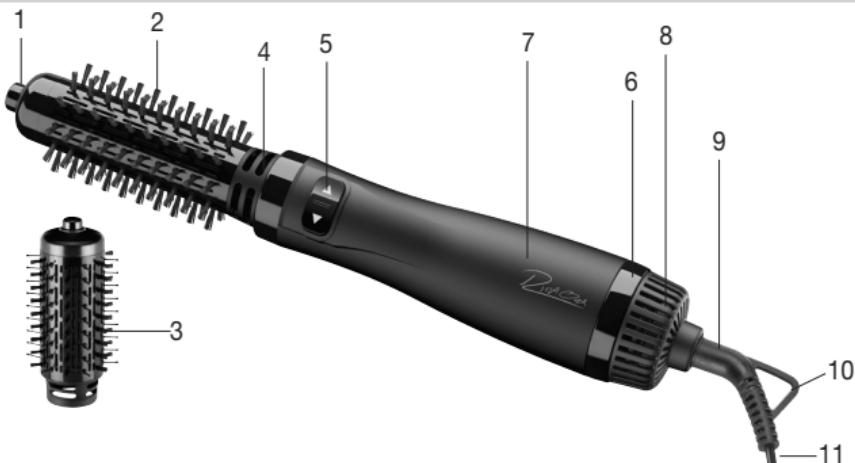
#### **Varování**

Přístroj používejte výlučně:

- k vnějšímu použití
- k účelu, ke kterému byl vytvořen, a způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakékoli nesprávné použití může být nebezpečné!

Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávným nebo nevhodným používáním.

#### 4. Popis přístroje



1	Tlačítko pro odjistění	7	Rukojeť
2	Horkovzdušný kartáč pro objem, plnost a energii	8	Sací vzduchový filtr
3	Kulatý kartáč na vlny	9	Otočný kloub o 360°
4	Otvor pro výstup vzduchu	10	Chránička proti zlomení kabelu se závěsným očkem
5	Tlačítko rotace	11	Síťový kabel
6	Otočný spínač pro regulaci ventilátoru a teploty: 2 = silný proud vzduchu, vysoká teplota 1 = jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota ❄ = nastavení studeného vzduchu 0 = vypnuto		

## 5. Bezpečnostní pokyny



### Varování

Předcházejte možným úrazům a přístroj nepoužívejte v níže uvedených případech:

- Nikdy přístroj nemáčejte do vody nebo jiné kapaliny! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud by přístroj přes veškerá preventivní opatření spadl do vody, vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky! Nesahejte do vody! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před opětovným použitím nechte přístroj zkontovalovat v autorizované opravně! Ohrožení života po zásahu elektrickým proudem!
- Kovové předměty (např. šperky) chráňte před kontaktem se sacím vzduchovým filtrem [8], mohlo by dojít k jejich nasáti – nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Do krytu přístroje nezasunujte žádné předměty! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud vám přístroj spadne nebo dojde k jeho poškození na základě pádu, nelze ho dál používat. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo jiného poranění!
- Při viditelném poškození přístroje, přívodního kabelu [11], síťové zástrčky nebo příslušenství. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis. Adresy servisních středisek jsou uvedeny v návodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- V koupelně nepoužívejte žádné prodlužovací kably, abyste mohli v nouzovém případě rychle dosáhnout na síťovou zástrčku.

- Obalový materiál nenechávejte v dosahu dětí – nebezpečí udušení!

## **Varování**

### **Předcházejte možným úrazům a dodržujte tyto zásady:**

- Dávejte pozor na to, aby v blízkosti přístroje nebyly žádné lehce zápalné kapaliny. Nebezpečí vzniku požáru!
- Otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] horkovzdušného kartáče nesmí být upcpán žmolky, prachem a nasatými vlasy. Nebezpečí požáru!
- Horkovzdušný kartáč, otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] nesmí být zakryté. Nebezpečí vzniku požáru!
- Přístroj nepoužívejte na umělých vlasech – nebezpečí vzniku požáru!

## **Upozornění**

- Před použitím přístroje odstraňte veškerý obalový materiál.
- Přístroj zapojujte pouze do zásuvky s napětím uvedeným na typovém štítku.
- Zeptejte se na síťové napětí tam, kde ho neznáte.
- Kabel [11] vytahujte ze zásuvky pouze v místě síťové zástrčky.
- Nepoužívejte žádné doplňkové díly, které výrobce nedoporučil, případně nenabídl jako příslušenství.
- V žádném případě nesmíte přístroj otvírat nebo opravovat, jinak již nelze zaručit jeho správné fungování. V případě nedodržení těchto pokynů záruka zaniká.
- V případě poruchy nebo poškození nechte přístroj opravit v kvalifikované opravně.
- Přístroj nenechávejte nikdy bez dozoru, pokud je v chodu.
- Přístroj nepoužívejte venku.

- Pokud přístroj předáte třetí osobě, musíte jí předat i tento návod k použití.
- V blízkosti přístroje nepoužívejte žádný sprej na vlasy nebo jiné lehce zápalné látky. Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

## 6. Obsluha

### **Varování**

- Postavte se na suché, elektricky nevodivé místo. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Ujistěte se, že máte suché ruce! Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Horkovzdušný kartáč [2], kulatý kartáč [3] a přístroj se mohou na základě polohy spínače a délce použití zahrát na vysokou teplotu – nebezpečí popálení a vzniku požáru! Nedotýkejte se horkovzdušného kartáče [2] a kulatého kartáče [3].
- Přístroj odkládejte pouze na nehořlavý podklad. Nebezpečí vzniku požáru!
- Ujistěte se, že nemohou být bezprostředně nasáty žádné vlasy. Nebezpečí vzniku požáru!

### **Pozor**

- Pozor, ať nepřiskřípnete přívodní kabel [11], např. do zásuvky nábytku nebo do dveří.
- Pokud je přívodní kabel [11] zamotaný, rozmotejte ho.
- Za přívodní kabel [11] netahejte, nezamotávejte a nelámejte ho, popř. neveděte či nepokládejte ho přes/na ostré, špičaté předměty nebo horké povrchy.

## **i** Upozornění

Po prvním zapnutí je z přístroje několik minut cítit lehký zápar. Jde o normální jev, který neohrožuje lidské zdraví. Nechte přístroj v chodu po dobu tří až pěti minut. Pak již přístroj můžete používat normálně.

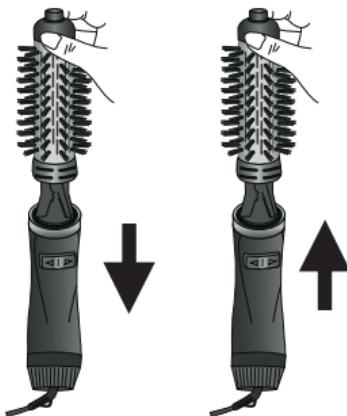
- V případě přehřátí se přístroj z bezpečnostních důvodů automaticky vypne.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, nechte přístroj zchladit.
- Před opětovným zapnutím zkонтrolujte, zda otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] nejsou ucpané (např. nasátky žmolky, prach, vlasy).

### 6.1. Obecné pokyny

#### Krok 1: Nasazení/sejmoutí kartáčového nástavce

> Při nasazování nasuňte požadovaný kartáčový nástavec na horkovzdušný kartáč a otáčejte s ním opatrně doleva a doprava tak dlouho, dokud slyšitelně a viditelně nezaskočí do správné polohy.

> Při snímání stiskněte tlačítko pro odjištění [1] na kartáčovém nástavci, podržte ho stisknuté a sejměte nástavec z horkovzdušného kartáče.





## Varování

> Nechte horkovzdušný kartáč [2] a kulatý kartáč [3] nejdříve zchladit, než je sejmete. Nebezpečí popálení!

### Krok 2: Zapojení síťové zástrčky do zásuvky

> Síťovou zástrčku horkovzdušného kartáče zapojte do vhodné zásuvky.

### Krok 3: Příprava vlasů

> Nejdříve si vysušte vlasy ručníkem.

> Důkladně si rozčešte vlasy.

**Horkovzdušný kartáč použijte jen na osušených, lehce navlhčených a dobře rozčesaných vlasech.**

### Krok 4: Stupeň teploty a ventilátoru

Na horkovzdušném kartáči otočte otočný spínač [6] do polohy požadovaného stupně ventilátoru a teploty (2,1 nebo ❄).

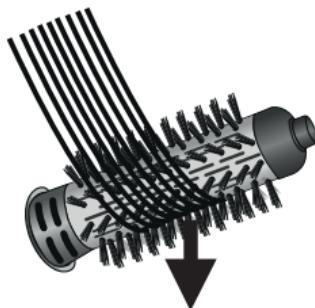
Stupeň	Stupeň teploty a ventilátoru	Typ vlasů / použití
2	Silný proud vzduchu, vysoká teplota	Pro husté vlasy
1	Jemný proud vzduchu, středně vysoká teplota	Pro jemné vlasy
❄	Silný proud studeného vzduchu	K zafixování účesu
0	vypnuto	

## Krok 5: Po použití:

- > Po skončení úpravy vlasů posuňte spínač [6] do polohy 0.
- > Položte horkovzdušný kartáč na podložku odolnou proti teplu a nechte ho zchladnout.
- > Pak horkovzdušný kartáč vyčistěte podle popisu v kapitole 7. Čištění.
- > Horkovzdušný kartáč uchovávejte na bezpečném, chladném a suchém místě. Horkovzdušný kartáč můžete také zavěsit na háček pomocí závěsného očka [10].

## 6.2 Uhlazené vlasy

- > Použijte horkovzdušný kartáč [2].
- > Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
- > Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
- > Uchopte pramen vlasů u kořínků a od-tud sjízdějte s horkovzdušným kartáčem [2] až ke konečkům vlasů.
- > Opakujte tento postup několikrát, dokud nebudou vlasy hladké.



## 6.3 Zvlněné vlasy

1. Použijte kulatý kartáč [3].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Pomocí tlačítka rotace [5] na kartáč navíňte pramen vlasů od konečků směrem ke kořínkům.
5. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.
6. Po uplynutí 20 sekund posuňte spínač [6] do polohy , aby ste pramen vlasů zafixovali.
7. Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odvíňte pramen vlasů z kartáče.  
-> Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 7.



## 6.4 Objemný účes plný energie

### Kulatý kartáč směrem ven:

1. Použijte horkovzdušný kartáč [2].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Po uplynutí 20 sekund otočte otočný spínač [6] do polohy , aby ste pramen vlasů zafixovali.
5. Stiskněte tlačítka rotace [5] a přidržte ho stisknuté, aby se pramen vlasů v požadované míře navinul od konečků směrem dovnitř.
6. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.



7. Po uplynutí 20 sekund otočte otočný spínač [6] do polohy , aby ste pramen vlasů zafixovali.
8. Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odvíňte pramen vlasů z kartáče v opačném směru.  
    > Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 8.

### Kulatý kartáč směrem dovnitř:

1. Použijte horkovzdušný kartáč [2].
2. Ak máte jemné vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 1.
3. Ak máte husté vlasy, otočte otočný spínač [6] na stupeň 2.
4. Přiložte horkovzdušný kartáč [2] ke konečkům vlasů pod pramenem vlasů.
5. Stiskněte tlačítka rotace [5] a přidržte ho stisknuté, aby se pramen vlasů v požadované míře navinul od konečků směrem dovnitř.
6. Vydržte v této poloze asi 20 sekund.
7. Po uplynutí 20 sekund posuňte spínač [6] do polohy , aby ste pramen vlasů zafixovali.
8. Pomocí tlačítka rotace [5] zcela odvíňte pramen vlasů z kartáče v opačném směru.  
    > Pro úpravu kompletního účesu opakujte kroky 1. až 8.



### Upozornění

- Pokud by se vlasy během navíjení a odvíjení zacuchaly, vypněte přístroj a opatrнě vymotejte prameny vlasů z nástavce.

## 7. Čištění

### **Pozor**

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Dbejte na to, aby se do vnitřní části přístroje nedostala voda. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Přístroj nečistěte lehce zápalnými kapalinami! Nebezpečí vzniku požáru!

### **Upozornění**

- Přístroj nepotřebuje žádnou údržbu.
- Chraňte přístroj před prachem, nečistotami a vlhkostí.
- Přístroj neumývejte v myčce na nádobí!
- K čištění nepoužívejte žádné ostré, špičaté nástroje, abrazivní, žíravé čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče!
- Kryt horkovzdušného kartáče a nástavce můžete čistit jemnou utěrkou navlhčenou teplou vodou.
- Před každým použitím očistěte otvor pro výstup vzduchu [4] a sací vzduchový filtr [8] štětečkem/kartáčkem od nasátych žmolků, prachových nečistot a vlasů.
- Vlasy uvízlé v kulatém kartáči [3] a horkovzdušném kartáči [2] můžete po vychladnutí kartáče odstranit rukou.
- Pokud jsou kulatý kartáč [3] a horkovzdušný kartáč [2] silně znečištěny, sejměte je z přístroje a důkladně omyjte pod tekoucí vodou.
- Po očištění kulatý kartáč [3] a horkovzdušný kartáč [2] pečlivě osušte!
- Nástavce opět použijte teprve tehdy, pokud jsou zcela suché.

## 8. Likvidace

V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Dodržujte místní předpisy pro likvidaci materiálů. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.



## 9. Technické údaje

Model	RHC 34
Hmotnost	cca 430 g (bez nástavce)
Napájení	220-240 V~, 50-60 Hz
Příkon	1000 W
Třída ochrany II	<input type="checkbox"/>
Okolní podmínky	Schváleno pouze pro vnitřní prostory
Přípustný rozsah teploty	-10 až +40 °C

Technické změny vyhrazeny.

## 10. Záruka / Servis

Společnost MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (dále jen „MGG“) poskytuje za níže uvedených podmínek záruku na tento výrobek v níže uvedeném rozsahu.

**Uplatněním záruky nejsou dotčena zákonná záruční práva kupujícího vyplývající z kupní smlouvy s prodávajícím v případě výskytu vad. Kupující může tato zákonná záruční práva uplatnit bezplatně. Záruka rovněž platí, aniž by byla dotčena jakákoli závazná zákonná ustanovení o odpovědnosti.**

MGG zaručuje bezchybnou funkčnost a úplnost tohoto výrobku.

Celosvětová záruční lhůta činí 3 roky (let) od okamžiku nákupu nového výrobku kupujícím.

Tato záruka platí pouze pro výrobky, které získal kupující jako spotřebitel a které používá výhradně k osobním účelům v domácím prostředí. Platí německé právo.

Pokud by se během záruční lhůty ukázal tento výrobek jako neúplný nebo by jeho funkčnost nebyla bezchybná podle následujících ustanovení, zajistí MGG podle těchto záručních podmínek bezplatnou náhradní dodávku nebo opravu.

**Pokud chce kupující ohlásit záruční případ, obrátí se nejdříve na zákaznický servis MGG:**

**Servisní horká linka (bezplatná): E-mailová adresa:**

**[✉] Tel.: 0800 555 013**

**service-cz@mgg-elektro.de**

Kupující poté obdrží bližší informace o vyřízení záručního případu, např. kam může bezplatně poslat výrobek a jaké podklady musí dodat.

Jestliže budeme od kupujícího požadovat zaslání vadného produktu, je nutné ho zaslat na adresu:

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
Germany

Uplatnění záruky je možné pouze tehdy, jestliže kupující může předložit

- kopii faktury / doklad o nákupu
- originální výrobek

společnosti MGG nebo autorizovanému partnerovi společnosti MGG.

Tato záruka se výslovně nevztahuje na

- opotřebení, které vyplývá z běžného používání nebo spotřeby výrobku;
- díly příslušenství dodávané k tomuto výrobku, které se při řádném používání opotřebují nebo spotřebují (např. baterie, akumulátory, manžety, těsnění, elektrody, osvětlovací prostředky, nástavce a příslušenství inhalátoru);
- výrobky, které nebyly řádně používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány a/nebo byly používány, čištěny, skladovány nebo ošetřovány v rozporu s ustanoveními návodu k použití, a výrobky, které byly otevřeny, opraveny nebo změněny kupujícím nebo servisem, který nedisponuje autorizací společnosti MGG;

- škody vzniklé při dopravě výrobku mezi výrobcem a zákazníkem nebo servisním střediskem a zákazníkem;
- výrobky, které byly zakoupeny jako 2. jakost nebo jako použité výrobky;
- následné škody, které vyplývají z vady tohoto výrobku (v tomto případě však platí nároky z odpovědnosti za vady výrobku nebo z jiných závazných zákonních ustanovení o ručení).

Opravy nebo kompletní výměna výrobku v žádném případě neprodlužují záruční lhůtu.

**Spis treści**

1. Zastosowanie .....	102
2. Objaśnienie symboli .....	103
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem .....	104
4. Opis urządzenia.....	105
5. Zasady bezpieczeństwa .....	106
6. Obsługa .....	108
6.1. Wskazówki ogólne dot. obsługi .....	110
6.2 Prostowane włosy .....	111
6.3 Kręcone lub falowane włosy	112
6.4 Włosy o dużej vitalności i objętości .....	113
7. Oczyszczanie.....	114
8. Utylizacja .....	115
9. Dane techniczne.....	116
10. Gwarancja / Serwis.....	116

**Zawartość opakowania**

- Obrotowa podgrzewana  
szczotka
- Szczotka termiczna
- Szczotka do loków
- Niniejsza instrukcja obsługi

**Producent**

MGG Elektro GmbH  
Bahnstr. 16  
40212 Düsseldorf, Niemcy

IAN 426578\_2301

## **⚠ OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie jest przeznaczone do stosowania tylko w domu, do celów prywatnych, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Dzieciom nie wolno czyścić ani przeprowadzać konserwacji urządzenia, chyba że znajdują się pod opieką osoby dorosłej.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia kabla zasilającego urządzenia jego wymianę należy zlecić producentowi, w dziale obsługi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Korzystając z urządzenia w łazience, należy po skończeniu używania wyjąć wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody jest niebezpieczna również wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wanien, umywalek, natrysków ani innych zbiorników wy pełnionych wodą lub innymi cieczami, gdyż grozi to porażeniem prądem!
- Jako zabezpieczenie dodatkowe zaleca się zainstalowanie w obwodzie łazienki wyłącznika różnicowoprądowego (RCD=Residual-Current Circuit Devise) z obliczeniowym prądem wyzwalającym nieprzekraczającym 30 mA. Informacje na ten temat można uzyskać w miejscowych warsztatach elektrycznych.



**Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.**

## 1. Zastosowanie

Obrotowa podgrzewana szczotka RHC 34 służy do precyzyjnej stylizacji i suszenia włosów. Łatwe odblokowanie nakładek umożliwia szybką zamianę szczotki termicznej na szczotkę do loków i odwrotnie. Za pomocą szczotki termicznej można suszyć włosy oraz nadawać im objętość i witalność. Dzięki szczotce do loków uzyskuje się miękkie, gładkie fale oraz loki. Pokryte powłoką ceramiczno-keratynową<sup>1</sup> włosie umożliwia przenikanie keratyny do włosów podczas użytkowania, zapewniając większy połysk i elastyczność. Korzystając z dwustopniowej regulacji nadmuchu i grzania, można dostosować obrotową podgrzewaną szczotkę do indywidualnych potrzeb. Zimny nadmuch umożliwia lepsze utrwalenie fryzury. Zintegrowana technologia jonizacji neutralizuje włosy dzięki jonom z ujemnym ładunkiem elektrycznym oraz nadaje włosom gładkość i połysk.

<sup>1</sup> Keratyna, naturalne białko włosów. Jest dostarczana do włosów podczas użytkowania, co zwiększa wytrzymałość i odporność włosów.

## 2. Objasnienie symboli

	<b>OSTRZEŻENIE</b>	Nie używać urządzenia w pobliżu wody lub w wodzie (np. umywalka, prysznic, wanna) – ryzyko porażenia prądem!
	<b>OSTRZEŻENIE</b>	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała lub utraty zdrowia.
	<b>UWAGA</b>	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów
	<b>Wskazówka</b>	Wskazówka z ważnymi informacjami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.	
	Należy przeczytać instrukcję	
	Klasa ochronności II	
	Oznakowanie identyfikujące materiał opakowaniowy. A = skrót nazwy materiału, B = numer materiału: 1-7 = tworzywa sztuczne, 20-22 = papier i tektura	
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	
	Oddzielić produkt i elementy opakowania i zutylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami.	

### **3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Obrotowa podgrzewana szczotka służy wyłącznie do stylizacji włosów w ramach indywidualnego prywatnego użytkowania!



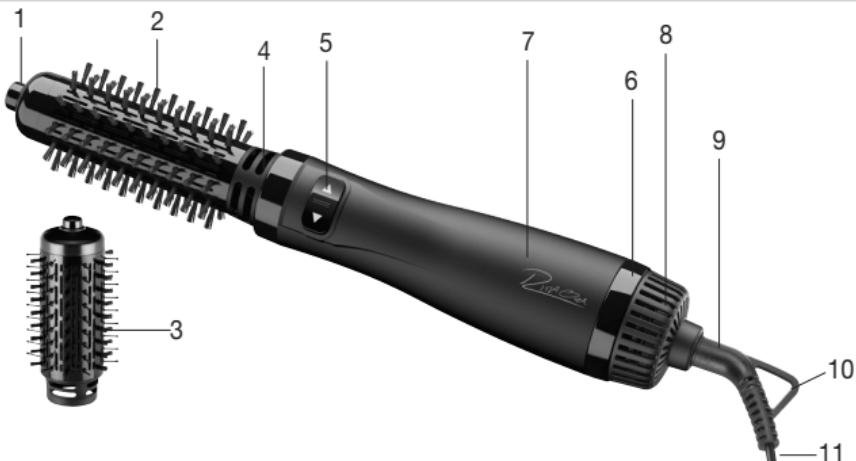
#### **Ostrzeżenie**

Urządzenie może być stosować wyłącznie:

- do użytku zewnętrznego
- w celu zgodnym z przeznaczeniem oraz w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne!

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nie właściwego użycia urządzenia.

#### 4. Opis urządzenia



1	Przycisk odblokowujący	7	Uchwyty
2	Szczotka termiczna nadaje włosom objętość, wypełnienie i witalność	8	Filtr zasysanego powietrza
3	Szczotka do fal i loków	9	Przegub obrotowy 360°
4	Otwór wylotowy powietrza	10	Zabezpieczenie przed zgięciem z pętlą do zawieszenia
5	Przycisk obrotów	11	Kabel zasilania
6	Pokrętło do regulacji stopnia nadmuchu i nagrzewania 2 = Silny nadmuch, wysoka temperatura 1 = Delikatny nadmuch, umiarkowana temperatura ❄ = Zimny nadmuch 0 = Wył.		

## 5. Zasady bezpieczeństwa



### Ostrzeżenie

**Aby zapobiec obrażeniom kategorycznie odradza się używania urządzenia:**

- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innej cieczy! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Jeżeli mimo podjęcia wszelkich środków ostrożności urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast wyjąć kabel sieciowy z gniazdka! Nie wkładać rąk do wody! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Przed ponownym użyciem należy przekazać urządzenie do specjalistycznego zakładu w celu sprawdzenia! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do filtra zasysanego powietrza [8] nie wolno zbliżać metalowych przedmiotów (np. biżuterii), aby uniknąć ich wciągnięcia – ryzyko porażenia prądem!
- W żadnym razie nie wolno wkładać do wnętrza obudowy żadnych przedmiotów! Nie bezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Po upadku urządzenia lub w przypadku stwierdzenia uszkodzeń nie wolno używać urządzenia. Nie bezpieczeństwo porażenia prądem i odniesienia obrażeń ciała!
- W przypadku widocznego uszkodzenia urządzenia, kabla/ wtyczki [11] sieciowej bądź akcesoriów. W razie wątpliwości należy przestać korzystać z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub serwisu na podany adres. Nie bezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie używać w łazience przedłużaczy, aby w nagłym wypadku móc szybko wyjąć wtyczkę sieciową.

- Opakowanie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci — niebezpieczeństwo uduszenia!

## **Ostrzeżenie**

**Aby zapobiec obrażeniom, należy przestrzegać następujących zasad:**

- Należy zwrócić uwagę, aby w pobliżu urządzenia nie było łatwopalnych cieczy. Zagrożenie pożarowe!
- Otwór wylotowy powietrza [4] oraz filtr zasysanego powietrza [8] w podgrzewanej szczotce muszą być wolne od nitek, kurzu i zassanych włosów. Zagrożenie pożarowe!
- Nie wolno przykrywać obrotowej podgrzewanej szczotki, otworu wylotowego powietrza [4] oraz filtra zasysanego powietrza [8]. Zagrożenie pożarowe!
- Nie używać urządzenia do sztucznych włosów — ryzyko pożaru!

## **Wskazówka**

- Przed użyciem urządzenia usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Urządzenie wolno podłączać jedynie do gniazdka z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.
- Należy dowiedzieć się, jakie jest lokalne napięcie sieciowe, jeśli nie jest znane.
- Wyjmując kabel [11] sieciowy, zawsze trzymać za wtyczkę.
- Nie wolno używać części, które nie są polecane przez producenta bądź nie są wymienione wśród akcesoriów.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe

działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

- W przypadku usterki lub uszkodzenia urządzenia jego naprawę należy zlecić specjalistycznemu zakładowi.
- Używając urządzenia, nie wolno pozostawiać go bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.
- Podczas użytkowania urządzenia nie wolno używać sprayu do włosów, materiałów palnych ani łatwopalnych. Ryzyko pożaru i porażenia prądem!

## 6. Obsługa

### ! Ostrzeżenie

- Należy stać na suchym podłożu nieprzewodzącym prądu elektrycznego. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Upewnić się, że ręce są suche! Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- W zależności od ustawienia przełączników i czasu użytkowania szczotka termiczna [2], szczotka do loków [3] i urządzenie mogą się mocno nagrzewać — ryzyko poparzenia i pożaru! Nie dotykać szczotki termicznej [2] i szczotki do loków [3].
- Urządzenie należy odkładać wyłącznie na niepalne podłożę. Zagrożenie pożarowe!
- Upewnić się, że nie ma możliwości bezpośredniego zassania włosów. Zagrożenie pożarowe!



## **Uwaga**

- Należy uważać, aby nie przycisnąć kabla sieciowego [11] np. szufladą lub drzwiami.
- Rozprowadzić kabel sieciowy [11], jeżeli jest skręcony.
- Nie ciągnąć, nie skręcać i nie załamywać kabla sieciowego [11], jak również nie przeciągać go i nie układać na zaostrzonych przedmiotach, ostrych krawędziach lub na gorących powierzchniach.



## **Wskazówka**

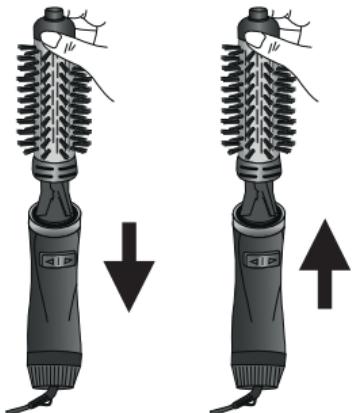
Przy pierwszym włączeniu w ciągu kilku pierwszych minut może się wydzielać lekki specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne i nieszkodliwe dla zdrowia. Nie wyłączać urządzenia, lecz pozostawić włączone przez trzy do pięciu minut. Po tym czasie można normalnie używać urządzenia.

- W przypadku przegrzania urządzenie wyłączy się automatycznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
- Wyjąć kabel sieciowy z gniazdka i odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Przed ponownym włączeniem sprawdzić, czy otwór wylotowy powietrza [4] i filtr zasysanego powietrza [8] nie zatkały się (np. zassanymi nitkami, kurzem, włosami).

## 6.1. Wskazówki ogólne dot. obsługi

### Krok 1: Nakładanie /zdejmowanie nasadki szczotkowej

- > Aby nałożyć nasadkę szczotkową na podgrzewaną szczotkę, należy najpierw umieścić ją na tej szczotce, a następnie przekręcić ostrożnie w prawo i w lewo, tak aby zablokowała się w sposób słyszalny i widoczny.
- > Aby zdjąć nasadkę szczotkową z podgrzewanej szczotki, należy wcisnąć i przytrzymać znajdujący się przy niej przycisk odblokowujący [1] i wyciągnąć ją z podgrzewanej szczotki.



#### ! Ostrzeżenie

- > Przed zdjęciem szczotki termicznej [2] i szczotki do loków [3] należy najpierw odczekać, aż ostygną. Niebezpieczeństwo poparzenia!

### Krok 2: Wkładanie wtyczki sieciowej do gniazda

- > Podłączyć wtyczkę sieciową podgrzewanej szczotki do odpowiedniego gniazdka.

### Krok 3: Przygotowanie włosów

- > Włosy wstępnie osuszyć ręcznikiem.
- > Włosy dokładnie rozczesać.

**Podgrzewaną szczotkę stosować wyłącznie wtedy, gdy włosy są wstępnie osuszone, lekko wilgotne i dobrze rozczesane.**

## Krok 4: Stopień nadmuchu i nagrzewania

Przekręcić pokrętło do regulacji [6] znajdujące się przy podgrzewanej szczotce do wymaganego stopnia nadmuchu i nagrzewania (2, 1 lub ).

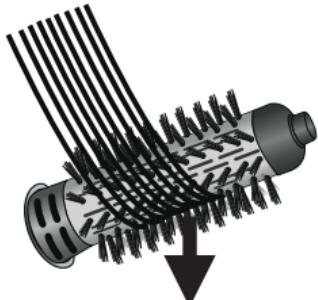
Stopień	Stopień nadmuchu i nagrzewania	Typ włosów . zastosowanie
2	Silny nadmuch, wysoka temperatura	Do grubych włosów
1	Słaby nadmuch, umiar-kowana temperatura	Do delikatnych włosów
	Silny, zimny, nadmuch	Do utrwalania fryzury
0	Wył.	

## Krok 5: Po użyciu:

- > Po zastosowaniu przekręcić pokrętło do regulacji [6] do stopnia 0.
- > Umieścić podgrzewaną szczotkę na odpornym na ciepło podłożu i pozostaw ją do ostygnięcia.
- > Przeczyścić podgrzewaną szczotkę zgodnie z treścią rozdziału „7.Czyszczenie”.
- > Przechowywać podgrzewaną szczotkę w bezpiecznym, chłodnym i suchym miejscu. Alternatywnie podgrzewaną szczotkę można zawiesić za pętlę do zawieszania [10].

## 6.2 Prostowane włosy

- > Zastosować szczotkę termiczną [2].
- > W przypadku cienkich włosów przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień 1.



- > W przypadku włosów grubych przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień 2.
- > Chwycić kosmyk włosów u nasady i prostować go od tego miejsca za pomocą szczotki termicznej [2] aż do końcówek
- > Powtarzać tę czynność do momentu, aż włosy będą całkiem proste.

### 6.3 Kręcone lub falowane włosy

1. Zastosować szczotkę do loków [3].
2. Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
3. Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
4. Nawijać kosmyk włosów od końcówek w kierunku cebulek za pomocą przycisku obrotów [5].
5. Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
6. Po upływie 20 sekund przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień \*, aby utrwały kosmyk włosów.
7. Całkowicie rozwinać kosmyk włosów za pomocą przycisku obrotów [5].  
> Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 7.



## 6.4 Włosy o dużej witalności i objętości

### Szczotki okrągłe do zewnętrz:

1. Zastosować szczotkę termiczną [2].
2. Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
3. Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
4. Po upływie 20 sekund przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień \*, aby utrwały kosmyk włosów.
5. Przytrzymać przycisk obrotów [5] w celu nawinięcia kosmyka tak dugo, aż końcówki włosów w pożądanej ilości zostaną nawinięte do wewnętrz.
6. Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
7. Po upływie 20 sekund przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień \*, aby utrwały kosmyk włosów.
8. Całkowicie rozwinać kosmyk włosów w kierunku przeciwnym za pomocą przycisku obrotów [5].  
-> Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 8.



### Szczotki okrągłe do wewnętrz:

1. Zastosować szczotkę termiczną [2].
2. Gdy włosy są delikatne, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 1.
3. Gdy włosy są grube, przesunąć przełącznik suwakowy [6] do stopnia 2.
4. Przytrzymać przycisk obrotów [5] w celu nawinięcia kosmyka tak dugo, aż końcówki włosów w pożądanej ilości zostaną nawinięte do wewnętrz.



- Przytrzymać przycisk obrotowy [5] w celu nawinięcia kosmyka tak długo, aż końówki włosów w pożądanej ilości zostaną nawinięte do wewnętrz.
- Zatrzymać tę pozycję na ok. 20 sekund.
- Po upływie 20 sekund przekręcić pokrętło do regulacji [6] na stopień \*, aby utrwały kosmyk włosów.
- Całkowicie rozwinać kosmyk włosów w kierunku przeciwnym za pomocą przycisku obrotów [5].  
-> Aby ułożyć pozostałe włosy, powtórzyć kroki opisane w punktach od 1. do 8.

### **Wskazówka**

- Jeśli włosy podczas nawijania lub rozwijania zaplączą się, należy wyłączyć urządzenie i ostrożnie odciągnąć włosy od nasadki.

## **7. Oczyszczanie**

### **Uwaga**

- Przed czyszczeniem należy każdorazowo wyjąć kabel sieciowy z gniazdka. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Do wnętrza urządzenia nie może dostać się woda! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Nie czyścić łatwopalnymi cieczami! Zagrożenie pożarowe!

### **Wskazówka**

- Urządzenie nie wymaga konserwacji.
- Chronić urządzenie przed kurzem, zabrudzeniem i wilgocią.
- Nie myć urządzenia w zmywarce!
- Nie używać żadnych ostrych, szorujących czy agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek!

- Obudowę ogrzewanej szczotki i nasadki można czyścić miękką ściereczką zwilżoną ciepłą wodą.
- Otwór wylotowy powietrza [4] i filtr zasysanego powietrza [8] oczyścić przed każdym użyciem z zassanych nitek, kurzu i włóków przy pomocy pędzelka lub szczotki.
- Włosy, które pozostały na szczotce do loków [3] i na szczotce termicznej [2], można usunąć ręcznie po ostudzeniu szczotki.
- W przypadku silnego zabrudzenia szczotkę do loków [3] oraz szczotkę termiczną [2] zdjąć z urządzenia i dokładnie opłukać pod bieżącą wodą.
- Po wyczyszczeniu szczotkę do loków [3] oraz szczotkę termiczną [2] należy starannie wysuszyć!
- Nasadki mogą być ponownie używane po całkowitym wyschnięciu.

## 8. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów.

Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do



ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## 9. Dane techniczne

Model:	RHC 34
Masa:	ok. 430 g (bez nasadki)
Napięcie zasilania	220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy	1000 W
Klasa bezpieczeństwa II	<input type="checkbox"/>
Warunki eksploatacji	do stosowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych
Dopuszczalny zakres temperatury	-10 do +40 °C

Prawo do zmian technicznych zastrzeżone.

## 10. Gwarancja / Serwis

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (zwana dalej „MGG“) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

**Korzystanie z gwarancji nie narusza ustawowych praw gwarancyjnych nabywcy wynikających z umowy sprzedaży ze sprzedającym w przypadku wystąpienia wad. Nabywca może bezpłatnie skorzystać z tych ustawowych praw gwarancyjnych. Gwarancja obowiązuje również w sposób**

## **nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.**

Firma MGG gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego. Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma MGG bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

**Jeśli kupujący chce zgłosić roszczenie gwarancyjne, powinien się najpierw skontaktować z działem obsługi klienta firmy MGG:**

**Infolinia serwisowa (bezpłatna):**

 Tel.: 800 707 009

**Adres e-mail:**

service-pl@mgg-elektro.de

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie nieodpłatnie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane.

Jeśli poprosimy o odesłanie uszkodzonego produktu, należy go dostarczyć pod następujący adres:

NU Service GmbH  
Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Niemcy

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

- kopię faktury/paragon zakupu oraz
- oryginalny produkt

firmie MGG lub autoryzowanemu partnerowi firmy MGG.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczopek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę MGG;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

W Polsce zgodnie z art. 581 §1 obecnie obowiązującego kodeksu cywilnego okres gwarancji liczy się od nowa od wymiany urządzenia lub jego istotnej części.

748.489\_RHC34\_2023-06-27\_04\_IM1\_LIDL\_LB8\_OSDE\_OSCZ\_OSFR\_OSPL\_OSSK